

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Arnicae tinct

Número de artículo 25055100

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del preparado

Medicinal product

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección/Fabricante

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Teléfono 0041 (0)71 353 58 58

Dirección de e-mail sdb@haenseler.ch

de la persona

responsable de esta

FDS

1.4. Teléfono de emergencia

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros ***

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

El producto está clasificado y etiquetado según Reglamento (CE), nº 1272/2008.

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro ***



Palabra de advertencia ***

Peligro

Indicaciones de peligro ***

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

Consejos de prudencia ***

P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar

P243 Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

P280 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].
 P403+P233 Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.
 P501.3 Disposal in compliance with local and national regulations.

2.3. Otros peligros

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos. El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Extract of herbal drugs
 Medicinal products
 Alcoholic solution

Further ingredients

Etanol

No. CAS	64-17-5			
No. EINECS	200-578-6			
Concentración		>=	50	%
Referencia: [4]				
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)				
	Flam. Liq. 2		H225	

water

No. CAS	7732-18-5					
No. EINECS	231-791-2					
Concentración		>=	25	<	50	%
Referencia: [4]						

Arnica montana L. (flowers)

Concentración		>=	1	<	10	%
Referencia: [4]						

Dihydrohelenalin tiglato Sesquiterpenlactone

Concentración		<	1	%
Referencia: [4]				

Observan

[4] Información voluntaria

Otras informaciones

El producto es un artículo con arreglo al art. 3 n.º 3 del Reglamento REACH y, como tal, no está sujeto a la obligatoriedad de etiquetado de conformidad con el Reglamento CLP. En virtud del art. 31 del Reglamento REACH, la elaboración de la ficha de es obligatoria en el caso de los artículos y se efectúa con carácter voluntario.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

If you feel unwell, seek medical advice (show the label where possible). Take off contaminated clothing and shoes immediately.

Si es inhalado

Procurar aire fresco. Si se sienten molestias, acudir al médico. Respiración irregular/si se para la respiración: respiración artificial.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediata y continuamente con agua abundante. Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.). Si se producen irritaciones oculares, acudir al médico.

Si es tragado

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua. En caso de desvanecimiento, ninguna administración oral. Acudir inmediatamente al médico.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Agua pulverizada, Dióxido de carbono, Espuma resistente a alcoholes, Polvo extintor, Elegir los medios de extinción según las características del incendio en las proximidades del producto

Agentes de extinción inadecuados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio puede(n) desprenderse: Monóxido de carbono (CO); En el caso de un incendio, formación de gases tóxicos e inflamables. Dióxido de carbono (CO₂)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

Llevar ropa de protección total. Usar equipo respiratorio autónomo.

Otras informaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Procurar ventilación suficiente. Llevar las personas a un sitio seguro. Mantener alejado de fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación. Clean up affected area.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Keep away from heat and sources of ignition. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Keep tightly closed in a dry and cool place. Ventilar bien los almacenes.

Clases de almacenamiento

Clase de almacenamiento según TRGS 510	3	Líquidos inflamables
Clase de almacenamiento (Suiza)	3	Líquidos inflamables

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual ***

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición ***

Etanol

Lista	SUVA			
Typo	MAK			
Valor	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Clase de embarazo: S; Observaciones: SSc; Formal; INRS NIOSH

Derived No/Minimal Effect Levels (DNEL/DMEL)

Etanol

Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)			
Grupo de referencia	Trabajador			
Vía de exposición	por inhalación			
Modo de acción	Efecto local			
Concentración	1900			mg/m ³

Tipo de valor	Derived No Effect Level (DNEL)			
Grupo de referencia	Trabajador			
Tiempo de exposición	Largo plazo			
Vía de exposición	oral			
Modo de acción	Efecto sistémico			
Concentración	434			mg/kg/d

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Avoid any contact with the body. Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Keep away from food-stuffs, beverages and feed-stocks.

Protección respiratoria - Nota

necessary; Do not breathe vapours, dust or aerosol. Provide adequate ventilation.

Protección de las manos

Material adecuado Gloves / resistant to chemicals

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección Corporal

Ropa protectora con tratamiento ignífugo

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas ***

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

Estado del agregado	líquido
Color	yellowish to brownish
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	
Valor	> 78 °C
Procedencia	Banco de datos de sustancias de GESTIS
Punto de ignición	
Valor	21 a 22 °C
Procedencia	Banco de datos de sustancias de GESTIS
valor pH	
Observaciones	No determinado
Presión de vapor	
Valor	< 5.8 kPa
Procedencia	Banco de datos de sustancias de GESTIS
Densidad y/o densidad relativa ***	
Valor	0.899
Observaciones	Relative Density according specification

9.2. Otros datos**Tiempo de escorrientía**

Observaciones No determinado

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Risk of ignition or formation of inflammable gases or vapours with: Aire

10.2. Estabilidad química

No decomposition if stored and applied as directed.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Keep away from sources of heat and ignition. No decomposition if stored and applied as directed.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor

10.5. Materiales incompatibles

Alkaline metals, Ammonia, peroxides, Oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición determinantes del peligro: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono, Gases/vapores inflamables

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008****Toxicidad agua por vía oral (Componentes)****Etanol**

Especies	rata
DL50	7060 mg/kg
Procedencia	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.

Etanol

Especies rata

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

DL50 10470 mg/kg

Toxicidad dérmica aguda (Componentes)**Etanol**

Especies conejo

DL50 15800 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación (Componentes)**Etanol**

Especies rata

CL50 30000 mg/m³

Tiempo de exposición 4 h

Administración/Forma Vapores

Corrosión o irritación cutáneas (Componentes)**Etanol**

comentario El producto no es irritante

lesiones o irritación ocular graves

Observaciones El contacto con el producto puede causar irritaciones en los ojos.

lesiones o irritación ocular graves (Componentes)**Etanol**

comentario irritante

Mutagenicidad (Componentes)**Etanol**

comentario No mutagenicity in the Ames-test.

11.2 Información sobre otros peligros**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta a humanos**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos.

Experiencias de la práctica

Los vapores de los disolventes irritan los órganos respiratorios. El producto causa alteraciones en el sistema nervioso central y puede provocar dolor de cabeza, trastornos respiratorios y pérdida de conocimiento. El producto posee efectos narcotizantes. Posibilidad de daños en el hígado.

Otras informaciones

Basándose en las experiencias de varios años y una utilización adecuada, no se conocen efectos negativos.

No se conocen datos toxicológicos específicos del producto.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.2. Persistencia y degradabilidad****Degradabilidad biológica (Componentes)****Etanol**

comentario Readily biodegradable

Demanda química de oxígeno (DQO) (Componentes)**Etanol**

Valor 0.93 a 1.67 mg/g

12.3. Potencial de bioacumulación**Factor de bioconcentración (BCF) (componentes)****Etanol**

BCF 0.66

Nombre comercial: Arnicae tinct

Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Indicaciones generales

There is no data available on the product apart from the information given in this subsection.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT

El producto contiene ningunas sustancias vPvB.

Resultados de la valoración PBT y mPmB (Componentes)

Etanol

The Substance doesn't meets PBT/vPvB-criteria

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta al medio ambiente

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

12.7. Otros efectos adversos

Información complementaria sobre la ecología

Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water bodies or sewage system.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos

Disposal in compliance with local and national regulations.

Envases contaminados

Dispose of as unused product.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Nombre comercial: Arnicae tinct




Número de la sustancia: 250551

Versión: 8 / CH

Fecha de revisión: 30.01.2023

Sustituye a la versión: 7 / CH

Fecha de impresión 30.01.23

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
Código de limitación de túnel	D/E		
14.1. Número ONU	1293	1293	1293
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	TINCTURES, MEDICINAL	TINCTURES, MEDICINAL	TINCTURES, MEDICINAL
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	3	3	3
Etiqueta de seguridad			
14.4. Grupo de embalaje	II	II	II
Cantidad limitada	1 l		
Categoría de transporte	2		

SECCIÓN 15. Información reglamentaria ***

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clase de contaminante del agua (Alemania) ***

Clase de contaminante del agua (Alemania) WGK 2

Observaciones Derivación de la WGK según el anexo 1 n.º 5.2 del AwSV

SECCIÓN 16. Otra información

Frases H de la sección 3

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

Categorías CLP de la sección 3

Flam. Liq. 2 Líquidos inflamables, Categoría 2

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.